

BOLETIN

DE LA

Real Academia de Buenas Letras

DE BARCELONA.

Año XXVIII (Académico CC)

Enero a Junio 1928 - N.ºs 98 y 99

JOSEPH APARICI EN L'ACADEMIA DELS DESCONFIATS

De la vida d'acadèmich *desconfiat* del ilustre geògraf català (1654-1731) són ben migrades les notícies que tenim. En l'auto-biografia que dexà escrita Joseph Aparici no fa la més petita referència a la seva entrada en l'Academia dels Desconfiats; per altra banda, del temps qu'ell ne formà part no conexèm, almenys fins ara, cap més acta de les sessions que la corresponent a 25 de març de 1703. Sabèm, sí, que l'Aparici fou admès acadèmich en 4 de janer de 1701, pel llibre *Nenias Reales* (Barcelona; Figueró, 1701), obra curiosa per les dades que conté sobre l'història de l'Academia susdita.* Y ara hem d'afegir el text de quatre treballs que'l nostre acadèmich hi llegí o presentà. No fa gayre 'ls trobava barrejats entre papers de matèries ben diverses procedents del Arxiu de l'Hospital de la Santa Creu de la nostra ciutat. Un fragment de coberta, de paper, me féu saber que's tractava de «Papers de l'Academia dels D[es]confiats-E.». Aquesta rúbrica es de mà de Ignasi Aparici y Amat, figura del segle XVIII, merexedora d'ésser estudiada, nèt de Joseph Aparici, nostre acadèmich.

Avuy aquests discursos estan en el ms. 1004 de la Biblioteca de Catalunya. Els hi precedeix un full hont hi ha copiats, de mà del mateix Aparici, els capítols 389 (*Com los mercaders son vida de la cosa pública*) y 390 (*Com mercaders deuen ser favorits*) del *Dotzèn Llibre del Crestià*, del Eiximeniç. Es de creure qu'aquesta copia la degué fer cap el 1698 en què fou conseller de Barcelona. En últim terme, hi ha en el manuscrit, a continuació dels discursos del Aparici, un sonet satíric, anònim, sobre Fernando Valenzuela. No puch dir si es inèdit, dintre l'abundosa literatura satírica a que donà origen l'actuació pública del famós privat de

* E. MOLINÉ Y BRASES, *La Academia dels Desconfiats*, en el present BOLETÍN, IX (1917), 1-10; J. R. CARRERAS Y BULBENA, *Constitució y actes conservades de la Academi Desconfiada...* Ibid., X. (1922), veyèu, particularment, les planes 239, 240 y 309.

Marianna d'Austria. Escrit de lletra de l'època, no 'l crech obra del Aparici.*

Dels quatre treballs acadèmichs n'hi ha dos de datats, en 4 d'abril y 3 de juliol de 1703, respectivament, circumstància que ve a donar rahó a En Carreras y Bulbena, que deya que «per algunas noticias creyèm qu'aquesta (la sessió de 25 de març de 1703) no fou la darrera Acadèmia del any 1703, ans bé, que ni hagué d'altres». Els altres dos treballs, sense data, deuen correspondre al mateix temps, si fa o no fa. Veus aci, donchs, que no serà fóra de lloch publicar, en les planes del BOLETÍN de l'Academia de Bones Lletres, successora y continuadora de la Desconfiada, aquests materials, primeres obres de Joseph Aparici, que veuen la llum pública (a part del mapa de Catalunya) útils, al mateix temps, per anar reconstituint la vida efimera de la Corporació per a la qual foren escrits. Y me cal afegir que l'interès de la llur publicació l'han reconegut, abans que jo mateix, el president y altres colegues de l'Academia, que m'han instat perquè'ls donés a conèixer.

No cal dir que les quatre disquisicions acadèmiques de Joseph Aparici no'ns revelen cap dels aspectes més interessants de la seva personalitat, llur valor essent purament circumstancial. En tot cas, les citacions de fonts en que's basen les seves afirmacions, ajuden a tenir idea d'algunes de les seves lectures de caràcter històrich y geogràfich, qu'eren les preferides, com ell fa constar en l'autobiografia. Sigui com sigui, ni pels assumptes tractats ni per la forma, no són obres pitjors que la gran majoria de treballs semblants que's llegien en aquells dies de mal gust literari.

Dels quatre treballs, el més agradós de llegir es el primer, de 4 d'abril de 1703, elogi entusiaste de Barcelona. Es clar que no totes les seves afirmacions resistexen l'actual crítica històrica, y bé voldriem els barcelonins que responguessin a la realitat molts dels aventatges que l'autor assigna a la capital de Catalunya sobre altres terres! Se comprèn que la ciutat de Barcelona, hont En

* Copièm, com a curiositat, aquest sonet, potser obra d'algun dels nostres acadèmichs:

«EMBLEMA. | A LA FORTUNA DE BALENZUELA. | PINTESSE UN ENANO A CABALLO EN UNA HORMIGA. | LEMA | *Quid rides, invidie, casum comunem cum Phaetonte miki?* Joan. Secundi, lib... SONETO.

Subió atrevido Balenzuela enano
en una hormiga de su cuerpo atlante
gloriosa de llevar su semejante
tal puede en proporción el arte humano,
sin espuela en el pié, rienda en la mano
caminava tan bravo y arrogante
como pudiera el Cesar mas triunfante
en el aplauso del laurel romano.
Corrió la hormiga, y dió con él en tierra
y entonces dixo : Embidia, qué te ries?
de una suerte caymos yo y Phaetonte?
Camina, Juan, en paz, no me des guerra
que es grande diferencia (aunque porfies)
caer de hormiga, y de celeste monte.»

Joseph Aparici, d'origen humil, assolí una certa posició social y hont guanyà un nom ilustre per a la seva familia, era objecte de la seva afecció, al costat de Caldes de Montbuy, la vila nadiua may oblidada. La disquisició de data 4 de juliol del mateix any 1703 es una de tantes com s'han escrit, a diverses represes, sobre l'origen de la configuració prodigiosa del Montserrat.

A continuació d'aquests dos, publich els discursos acadèmichs sense data. D'assumpte geogràfich, són fruyt de la principal inclinació del nostre acadèmich especialitzat en els estudis geogràfichs. Fins a quin punt tenen un valor científich, dintre l'època y lloch en que foren redactats, ho diran els especialistes en la materia. Cal confessar que la lectura de les dues oracions, en quant a tals, no té gayres atractius.

Les quatre composicions són redactades en castellà : Joseph Aparici alternà en els seus escrits l'ús d'aquesta llengua ab el de la catalana. Solament el segon y 'l tercer són escrits, sencers, de la seva mà; el primer y 'l quart ho són sols en part. En tots, però, la seva firma es autògrafa.

Al fer la copia he respectat l'original, sols n'he adaptat se pot dir, l'accentuació y puntuació a l'ús modern. En les notes he cregut útil de completar els títols de les obres que m'han estat fàcilment assequibles, per tal de ferlos més entenedors.

RAMON D'ALÓS-MONER

I.—[FONAMENTS DE LA FELICITAT DE BARCELONA]

ASUMPTO

Llamaron antiguamente Favencia a Barcelona para incluir en su nombre vaticinios de su felisidad, no siendo poca parte para asegurar a este concepto además de su agradable situación los influxos del signo que la domina: confírmese sobre el fundamento de estos dos motivos el que tuvieron los Romanos que con tal renombre la favorecieron.

Eran los Romanos inteligentes en las ciencias que no ignoravan la Astrología y Geographía y como tan prácticos en ésta por haver conquistado muchas provincias y fundado tantas ciudades, villas y lugares, conocieron muy bien la situación de Barcelona y con fundamento le vaticinaron la felisidad, nombráronla Favencia para ayudar, como hisieron, a las esperanças que se tenía de ser feliz.

Domina a esta ciudad el signo de cancro cuya naturalidad no es de las que dan mejores influxos, por ser mudable, aquático, nocturno y femenino. Dévesele (no obstante)

lo que favorece a la generación de los hombres¹ y en éstos preside en los pechos que es en donde se encierra el valor, en las espaldas donde se halla la fuerza y el sufrimiento, en el pulmón que se aviva el espíritu y en el estómago que es de adonde se distribuye el alimento a todo el cuerpo. Dizen los poetas que Hércules fundador de esta ciudad mató al cancro² por haverle herido en un pié quando combatía con la hidra de Lerna: fué esto antes de dar principio a esta población; y reconociendo después que aunque no fuesen muy favorables sus influxos en la situación siéndolo en tan singular grado para los hombres, resolvió fundar baxo su dominio esta insignia capital fiando en sus favorables influxos el que había de ser en sugetos de rectitud, letras y armas, singular y feliz.

Que lo sea en la situación ¿quién lo ignora? Es a los 41 grados y medio de latitud en la zona templada, que es el mejor del mundo, por estar apartada de la zona tórrida, que no la abrasan los rayos del sol, y de la fría, que la previene los rigores del yelo, en el sexto clima con quinze horas de sol en su mayor día, a la orilla del mar que le comunica lo más remoto y apartado con la vezindad de dos ríos que fertilizan sus campanyas, al lado de un promontorio que sirve de atalaya por su custodia, y guarda montes practicables en sus sercanías que le subministran lo necessario, y fertilidad en sus campos vezinos para su sustento y regalo.

Estas sin duda fueron las circunstancias que motivaron a los Romanos para favorecer esta población, pues la honraron con el título de capital de provincia y colonia romana, consollaria y conbento jurídico; gozava de los privilegios y libertades de Roma, tenía voto en las elecciones del Imperio, concurrían en los officios y cargos de aquella capital del mundo los Barceloneses, eran exemptos del derecho itálico, y otros honores que no refiero por la brevedad.³

Quien posehe la dicha no la aprecia; porque no la conoce, sí el que la dezea; para hazer estimación de la felicidad es preciso advertirla. Cotexemos, pues, Barcelona con lo res-

1. LUIS FREYLE DE SILVA, *Efemerides [generales de los movimientos de los cielos por 64 años]*, Barcelona, 1638], c. 3, f. 22.

2. HIGINUS, *Astrono. et Poetic.* — CESIUS, *In celo Astron. et Poetic.* — MORERI, [*Le grand dictionnaire historique*]. Supl. verbo Cancer.

3. BOSCH, *Títols de honor*, l. 4, c. 3, f. 379.

tante del Principado y oigan los que viven fuera desta ciudad lo mucho en que se adelanta nuestra dicha que sin duda nos la harán comprender y advertir porqué ellos la dezan y nosotros la gozamos.

Digan los de Tarragona quando carecen de agua para su alimento, la felicidad de Barcelona en la abundancia.

Digan los de Urgel y Sagarra que les niega el cielo la lluvia para sus cosechas, la que goza Barcelona en la amenidad de sus campos.

Digan los de Lérida (!) y Vique, quando les disputa la niebla el favor del sol, la franqueza con que alumbra a esta ciudad.

Digan los de las montanyas (que es la mitad de Chatalunya) los rigores del invierno, al tiempo que en Barcelona parece una primavera.

Digan los del Ampurdán combatidos de una recia tramontana la suavidad del leche que nos tempera los ardores de la canícula.

A sido feliz en la perseverancia de la religión¹ y no [se] sabe haya habido heresiar[c]a alguno de Barcelona.²

Feliz en haver pisado sus humbrales el apóstol Santiago y dejar por su primer obispo a Theodosio.³

Feliz en ser la primera ciudad de Espanya que se recobró de los moros.⁴

Feliz en el blasón pues trae por divisa la cruz que es insignia de su cathedral, y puerto del mar.⁵ Feliz en tantos sanctos naturales y prelados de ella.⁶ Feliz en la fundación de la orden de la Merced honrando la Virgen con su presencia esta ciudad,⁷ en haver aprendido las letras en ella San Ignacio Loyola que fundó la Companya de Jesús y en ha-

1. RODERICI, *Histor. Hisp.*, l. 2, c. 4. — BORRELL, *De reg[iminis] Cath[aloniae] prestans [præstantia]*, Mediolani, 1611], c. 18.

2. D. HIERONIMI, *De scriptoribus ecclesiasticis*, c. 35. — LUC. FLAV. DEXTER, [*Chronicon*] *ad annun.* 388, n. 11. — BIVAR, *In Coment.*

3. MAURUS FERRER, *vocat Barcinonem primitias cristiane religionis*, l. 1, c. 12. — *Hist. S. Iacobi apud Xammar [Civilis doctrina] de antiquit. [... Barcinonæ]*, § 5, n. 91. — GARCIA [DE CARALPS], *Vida de San Olegario [Historia de S. Oleguer. Barcelona, 1617]*, p. 3, dig. 4, § 4.

4. BLEDA, [*Corónica de los moros de España*] l. 3, c. 23. — ZURITA, p. 2, l. 1, c. 9, f. 15.

5. GARAU, [*El sabio instruido de la naturaleza, en 40 Máximas*, t. 3, ideas n. 4, f. 7.

6. FRANCISCUS BIVAR, *Comm. in Luc. Flacc. [Dextrum]*, in Proemio.

7. *In officio eius festi.*

ver puesto los capuchinos en Sancta Eulalia la primera cruz de Espanya.¹

Feliz en la nobleza que ha tenido tanta parte en las conquistas.²

Feliz en servir a sus reyes que en cincuenta anyos continuos le han dado más de lo que tiene de entradas y emolumentos.³

Feliz en escritores en todas ciencias que son pocos menos de 200 los autores.⁴ Feliz en lealtad como refieren las istorias.⁵

Feliz en la constancia : dígalo el último sitio en el anyo mil seicientos noventa y siete.

Y finalmente feliz en ser la única de la monarquía espanyola honrrada con el título de grande de Espanya y cobrirse los conselleres delante su rey. Y ha de ser siempre feliz por la limosna en que distribuye veinte mil escudos cada año por sustento de los pobres en sus hospitales.⁶

4 abril 1703.—JOSEPH APARICI.

II. — [ORIGEN DE LA CONFIGURACIÓ DEL MONTSERRAT]

ASSUMTO

La irregular prodigiosa figura de la memorable montaña de Monserrate ha dado bastante motibo a las thographías para inquirir su formación; suponen que las roturas de las peñas, y la materia de ellas (que es una massa de diversas piedresuelas de diferentes colores) no existieron desde la creación del mundo, y que, en consecuencia, hubo de haver accidente particular, que construyesse lo maravilloso de aquella mole : Omitidas, pues, las demás opiniones, pruévase que la estraña proporción de el monte resultó

1. BOVER, *Ann. Capuccin.*, [L. BOVERIUS SALUSTIENSIS, *Annalium... Ordinis Minorum S. Francisci qui Capuccini nuncupantur*, tomus ... 1576. *Origenes Domor.*, § 19.

2. GARAU, *Máximas*, t. 3, n.º 5, f. 7, ideas.

3. *Mani*[festación en que se publican muchos y relevantes] servicios... año 1697.

4. MARCILLO, [*Crisis de Cataluña*], p. 4, c. 7, § 3. — BOSCH, l. 3, in fine.

5. Vide los autores citados en la *Proclamación* [*Católica, de Filipe el Grande*] año 1640, de f. 2 hasta 6.

6. GARAU, t. 3, ideas n.º 11.

del diluvio universal y no del terremoto con que lloró la naturaleza la muerte de su soberano Autor.

Que la admirable, singular, y maravillosa estructura y disposissión de la montaña de Monserrate sea más por ocasión del diluvio universal que por la demostración que hizo la naturaleza en la ora que padecía su autor Cristo Nuestro Señor, no pongo duda. Porqué las expressions de dolor dexan las señales fúnebres, tristes, y horrorosas, como sucedió en la muerte del Salvador que se escureció el sol, tembló toda la gran magrana de la tierra, rompiéndose las piedras, se abrieron las sepulturas y salían los cuerpos muertos.¹ Pero la belleza de la vista de la montaña de Monserrate, más es efecto de la naturaleza que hace crecer las peñas, uniendo como congeladas una multitud de piedras baxo de la tierra. Como en nuestros tiempos se ostenta haverse compuesto algunos montes de diferentes piedresuelas con varias figuras² y es provable que en donde se hallan las montañas de Montserrate huviesse antes del diluvio un monte de mayor extención, y tan alto que exediesse la mayor cumbre de sus admirables puntas, y que en él se huviesse criado esta figura de peñas; y al menguar de la agua que subía 15 codos más que la más alta montaña del mundo³ se llevasse tras sí la tierra del rededor, como débil y floxa, dexando limpias y desnudas las peñas como se ostentan a nuestra vista.

Barcelona 3 Julio 1703.—JOSEPH APARICI.

III. — [DE LA GEOGRAFÍA ASTRONÒMICA, LA NATURAL Y L'HISTÒRICA, Y RELACIONS ENTRE ELLES]

ASUMPTO

Escribirá de la liasión que entre sí tienen la Geographía astronómica, natural, e histórica, definiendo a cada una de ellas en particular.

DISCURSO

La palabra Geographía se compone de *Geo*, y *graphía*, una y otra griegos que quieren desir, *Geo* tierra y *graphía*

1. *S. Mat.*, c. 27, v.º 51.
2. KIRCHERI, *Arca Noe*, c. 2, p. 4.
3. *Génesis*, c. 7, v.º 20.

discripción; por cuya razón dudava yo huviesse Geographía astronómica pudiendo llamar Astrographía. Llámase Cosmographía la discripción de cielos y elementos juntos que se compara con el cuerpo entero de un hombre. Geographía es la discripción de toda la tierra y mar, como quien describe la parte de un hombre como la cabeça. Y se dise Corographía o Topographía la discripción de una provincia o ciudad, que es lo mismo que un ojo, oreja o narís. Hydrographía es la discripción de la agua, Pyrographía del fuego, &c. Digámosle Geographía a una y otra, pues con los propios términos del assumpto los describe Ozanam en su Dictionario Matemático. Dos son las partes en que se reduce el discurso : la una en la explicación de cada una de estas geographías y la otra en la liasión o correspondencia que tienen una con otra.

Primera parte. Geographía astronómica o Cosmographía consiste en la gran máquina de los cielos, orden de ellos, que ciñen uno encima de otro a la tierra, que, inmoble, la considero en el centro. Son estos cielos, a mi sentir, diez: siete para otros tantos planetas con el orden que se sigue empesando al más ínfimo que está contiguo a la región del ayre o sea del fuego según quieren los más y niego yo. Es el primer cielo el de la Luna, sigundo Mercurio, Venus, Sol, Marte, Júpiter y Saturno. Firmamento o cielo estrellado, primer móbil y empireo en donde están los bienaventurados gosando de Dios, y éste no tiene fin, término ni medida. Para el conocimiento de esta gran máquina de la omnipotencia de Dios, como dise el Psalmo 18 de David: *Celi enarrant gloriam Dei et opera manuum eius anunciat firmamentum*, an echo divitiones los astrólogos en puntos y círculos, unos mayores, otros menores. Los mayores reparten todo el universo mundo en dos iguales partes y los menores en desiguales. Los primeros son Equinoccial, Zodiaco, Orisonte y Meridiano. En la Equinoccial se describen los grados de longitud, en los Meridianos los de latitud, en el Zodiaco el movimiento natural de los planetas y en el Orisonte los crepúsculos, salir y ponerse los astros y estrellas fixas. Los menores son los dos trópicos que encierran el movimiento del sol, y dos polares que terminan su lus en cada 24 horas; forman las cinco zonas que es la distinción

de los tiempos y temperamento de las tierras cálidas, frías o templadas. Los paralelos a la Equinoccial terminan los climas que explican las más o menos horas de sol que tiene cada tierra en el mayor día del año. Figúrase un eje que se termina en los dos puntos de norte y mediodía, pasando por el centro de la tierra y llega hasta el primer móvil, sobre el qual da la buelta toda esta esfera en 24 horas, de levante a poniente; y se dise rapto este movimiento en todos los cielos, que el movimiento natural se hace de poniente a levante por los polos del Zodíaco que se figuran en los círculos polares 23 grados y $\frac{1}{2}$ distantes de los polos del mundo.

Geographía natural, cuyo propio nombre es Geographía o descripción de la tierra, comprende solamente la superficie de la esfera terráquea, consiste en mostrar la división de mar y tierra, figura y disposición que le ha dado naturaleza, en donde ay mares, ríos, lagos, fuentes, golfos, canales, abismos, y corrientes; en la tierra en donde ay montes, llanos, yslas, cabos, puntos, ystmos, volcanes, minerales, distancias así en tierra como en mar. Los diferentes nombres que se dan a los hombres que viven apartados unos de otros, como anticios a los que habitan en un meridiano opuestos de paralelo; paricios a los que viven en un mismo paralelo opuestos de meridiano; antípodas los que están opuestos y se tocan las plantas de los pies a no estar la tierra en medio.

La Geographía histórica explica las monarquías, repúblicas, estados, gobiernos, confines, leyes, costumbres, ciencias, artes y religión de los hombres, agricultura, comercio, fertilidad en las tierras, lenguas, cronología, y lo demás que la industria de los hombres a inventado.

En la segunda parte del asunto que es la liasión o correspondencia que tienen unas con otras estas tres geographías enpesaré por la última, que sería muy imperfecta la historia en un sugeto sinó tenía noticia de la geographía natural, porqué le faltaría el un ojo de la histórica si ignorava las tierras, en que sucede o ha sucedido lo que se lee o discurre en una conversación. El tiempo y lugar en los sucesos de la verdadera noticia, Cronología y Geographía son los dos ojos de la Historia. Parece queda provado que la Geographía histórica sin la natural es imperfecta. Que lo

será la natural y histórica sin la astronómica no tiene duda, porque tiene la superficie de la tierra correspondencia con los círculos y divisiones del cielo, los mismos puntos y círculos que se figuran en los cielos se figuran en la tierra, sin la noticia de la Geographía astronómica no sabrá el que posehe las dos, la rasón de mudarse los tiempos de verano a invierno, la de crecer y menguar el día en el discurso del año, ni la rasón de contar el tiempo por los relojes de sol o por el movimiento de las estrellas que le señalan, ni entenderá la rasón de los eclipses, crecientes y menguantes de luna, crepúsculos de mañana y tarde, orisontes natural y censible, salir y ponerse de los planetas y estrellas fixas, y lo demás que se sigue de la intelligencia de la Cosmographía que lo encierra todo. Este es el discurso que pongo siempre baxo la correction de Vs. — JOSEPH APARICI.

IV. — [LA INFLUENCIA DEL SOL, AUSPICI FELIÇ DE LA MONARQUÍA ESPANYOLA]

ASSUMPTO

El sol empresa digna de Luys XIII el Grande con el mote : *Nec pluribus impar* devió su magestad a esse sol su generación, vida y ser; pruébase en un discurso geográfico que el influxo de aquel sol fué auspicio feliz de la monarquía española que havia de heredar; explicando la posisión de todos los estados de ella, zonas, climas y grados, diferencias de días y noches como efectos todos del movimiento solar.

DISCURSO

No puede dexar un príncipe de ayudar y valer a los que se ponen baxo su protección y amparo quando éstos se saben merecer por sus virtudes, generosidad y prendas, el favor de los grandes. Púsose el gran Luys XIII baxo el abrigo del sol rey de los orbes celestes con el digno mote *nec pluribus impar*; y como sus virtudes son sin igual ¿qué mucho mirasse el sol con feliz auspicio no solo su real persona, sinó también su generosa prosapia, tomando a particular cuydado esta posteridad nunca bastantemente venerada de los siglos? Y como el sol por su natural influencia da vida a los hombres generalmente, ¿qué mucho que

teniendo dos razones para con S. M. la una general y la otra particular por la divisa lo haya echo con especialidad? pues ha querido esmerarse en la Magestad de Phelipe 4 de Aragón y 5 de Castilla nuestro rey y señor, pues con particular cuydado favoresse este príncipe de los astros los dominios de S. M. no perdiéndoles de vista en ninguna hora de su curso, singularidad que a ningún monarca de la tierra está concedida, porqué todos padecen la sombra de la tierra o bien en cada 24 horas o en la mitad o menos del año. Prueba esto la experiencia en la demostración, pues en apartarse el sol de la vista de España, alumbra la América o Nuevo Mundo y dexando éste, toman su luz las Marianas y Philipinas, y luego Italia y España. Y no es fuera de propósito la carta que escribió un rey de Percia al de España poniendo en el sobre escrito : *Al Rey que tiene el sol por sombrero*¹ y no solo quiso este orbe de luz favorecer a mi rey y señor mirando de continuo sus estados, sí también en la riqueza pues de los metales el más noble es el oro dedicado especialmente al sol que como primer planeta se le atribuye primer metal, no se tiene noticia que en ninguna parte del mundo se halle en tanta abundancia el oro como en las minas del Perú Reyno de la América meridional sujeto a S. M.

Otro favor deven los españoles al sol que es muy singular. Tres veses hallo haverse detenido este planeta en favor de esta nación : en el sitio de Orán 4 oras año de 1609 quando se dió la batalla siendo general (?) el capellán y prelado Don Francisco Ximenes cardenal y governador de los Reynos de España.²

En Sierra Morena que se dió otra a los moros año de 1274, cuya memoria se concerva en una yglesia de Señora de Tentudiá palabra que dixo el general en el más fervoroso del xoque por que anochesia, rogando a la Virgen le dixo: «Señora, detén tu día».³

Tercera vés en este Principado de Cataluña 6 oras en

1. P. AYS DE KIR. e Soc. JESU, *De brevi noticia orbis*, regi qui solem habet pro Galero (?).

2. [MARCOS DE LISBOA], *Corónicas de S. Francisco*, p. 4, c. 23, f. 109. — ALVAR GÓMES, [DE CASTRO, *De vita et rebus gestis a Francisco Ximeno Cisnerio*] l. 4, f. 113. — MARIETA, [*Historia eclesiástica y flores de Santos*] de España, l. 5, c. 97. — VILLEGAS, p. 3. — ROBLES, [*Compendio de la vida del Cardenal Ximenes [de Cisneros]*], c. 22.

3. MARIANA, l. 13, año 1274, f. 670.

el lugar de Castellbó quando el Obispo y Cabildo de Urgel fueron a aquel lugar por el cuerpo del mártir San Ponsio de Blanes o Planedis sigun algunos que descansa en aquella ciudad, como lo refieren todos los autores citados a la margen.* Esto no lo a echo el sol sinó por Josué y por españoles.

Mándanme relatar la posission de los estados del rey Catholico en qué climas, zonas y grados se hallan en la esphera terráquea con las horas de sol que cada un reyno o provincia goza : empresa difícil a mi ignorancia y más en quien no lo ha visto ni caminado. Es preciso obedecer al assumpto y dezir algo a lo propuesto, en cuya execución diré que se reduce a quatro puntos el discurço, que son: climas, zonas, grados y horas de sol que goza cada provincia.

Climas es una faxa de tierra encerrada entre dos paralelos a la Equinoccial, empesándose a contar dende esta línea hasta los dos polos del mundo; conocieron los antiguos geógraphos nueve climas (haunque Sacrobosco solo halló 7) que los nombraron : el primero Meroe, 2.º Siene, 3.º Alexandria, 4.º Rodas, 5.º Roma, 6.º Ponto, 7.º Boristenes, 8.º Laguna Meótides y 9.º Hibernia, porque se terminavan y acabavan en la isla de Meroe en Ethiopía, Siena junto al Mar Bermejo, Alexandria de Egipto, isla de Rodas, ciudad de Roma, etc.

Los modernos geógraphos como Sansón, Çaragossa, Escuela de Pallas y Vallemont, siguiendo a Claverio dividen los climas en 18 dende la Equinoccial a los círculos polares que es el punto en que la tierra dexa de ver el sol en cada 24 horas, y seis más hasta los polos, dándoles nombres particulares de los lugares por donde passan; advirtiend que a la parte meridional hasta ahora no he visto autor que les aya dado nombre, mas de llamarles con el término, ante Meroe, ante Siena etc. que es lo mismo que dezir opuesto al otro; pero les señalan a la misma distancia de la Equinoccial hasta llegar al Polo Antártico ahunque no es conocido ni descubierto.

Estos climas no son iguales en latitud porqué sus confines son dende la Equinoccial, que el día mayor es de 12 horas, hasta donde el día mayor es de 12 horas 30 minutos. Y

* DIAGO, *L. de la Orde de Sant Domingo*, [*Historia de la Provincia de Aragón de la Orden de Predicadores*], l. I, c. 4, f. 8. — FONTANA, *Monumenta Dominicana*, anno 1242.

assí el otra donde el día mayor es de 13 horas, prosiguiendo hasta el círculo polar, terminando siempre el clima en haber crecido el día 30 minutos más, que es media hora.

En 10 destos climas se hallan los reynos de la monarquía española y pues ha sido facultativo a todos los autores el dar los nombres, permítaseme a mí señalarlos pues se hallan lugares conocidos en tierras de la obediencia de S. M. y serán los más en la América que es Nuevo Mundo, y por esto serán nuevos climas. Sea el primero

	Grados	Minutos
1. Darien, en.....	8	34
2. Acapulco, en el reyno de México.....	16	43
3. Tansacana, ciudad de la Provincia de Pancuo.....	24	11
4. San Matheo o Mar pequeño, en la Florida, en.....	30	47
5. Santa Fe, capital del nuevo reyno de Granada.....	36	30
6. San Sebastián, en la Isla California..	41	22
7. Califónico por terminarse a la punta más septentrional de esta isla, en..	45	19
8. El octavo se puede dezir de Milán por estar parte de aquel estado en principio deste clima.....	49	1
9. Comprende los estados de Flandes desde los grados 49.20 hasta 51.50 sin llegar a los extremos del clima; le diremos Gueldres por ser poca la diferencia del extremo desta Provincia hasta el fin del clima que es en....	51	58

En estos mismos grados de latitud boreal se terminan los anticlimas según el modo hasta oy platicado pero se pueden señalar en los siguientes lugares conocidos y de dominación española:

1. Truxillo.
2. Arequipa, los dos en Perú.
3. Guaybiano, en el Río de la Plata en Paragay.
4. Espíritu Santo, en la provincia de Chile.
5. La Concepción, ciudad principal de la misma provincia.

6. Vallivia, en el Imperial.
7. Chilue, capital de la isla del mismo nombre.
8. De San Julián, en Magallanes.
9. Nombre de Jesús, junto al estrecho de Magallanes porque passa por la parte más meridional del estrecho.

ZONAS

Son cinco faxas figuradas en la esfera celeste a que corresponden otras cinco en la terrestre : divídense, una en tórrida, dos templadas y dos frías por medio de 41 círculos paralelos a la Equinoccial, que son los dos trópicos y dos polares. La zona tórrida está partida igualmente por la Equinoccial y se termina su latitud a los dos trópicos, uno Austral, otro Boreal que es lo que más se aparta el sol de la Equinoccial. Tiene de latitud 47 grados; dízese tórrida, seca o quemada, porque el sol nunca se aparta de ella y creyeron los antiguos ser inhabitable por el demasiado calor, lo que se ve hoy al contrario pues se abita, y es muy fértil el Perú y las islas Philipinas y otras tierras que están en ella. Los hombres que habitan baxo la Equinoccial, o a poca distancia, tienen dos veranos y dos inviernos en un año, porque en marzo y abril les está el sol en su zenit o serca y es verano para ellos, y en junio y diciembre, que se aparta a los trópicos, tienen invierno.

Las frías son a los extremos del eje del mundo, dende el Polo al círculo polar; éstas son muy poco habitadas por la demasiada frialdad y ausencia del sol. Cada una se dilata en 23.30 minutos.

Nómbrense templadas las dos que se ensierran entre el círculo polar ártico y el trópico de cancro y entre el círculo polar antártico y el trópico de capricornio, por participar del calor de la zona tórrida y de la frialdad de las frías; tienen cada una de latitud 43 grados.

LOS GRADOS

Se cuentan en dos maneras : unos de longitud, empesando a la isla de Yero (ahunque muchas naciones las han contado a su parecer, sigo la más común opinión que toma principio en tierras de la obediencia del rey Catholico) y siguiendo hasta levante hasta dar buelta al mundo y volver

a la misma línea meridional, que se dize primer meridiano; se cuentan 360 grados por otras tantas partes en que se divide qualquier círculo.

Los de latitud se cuentan dende la línea equinoccial hasta los polos del mundo, de manera que solo se señalan 90 que es la cuarta parte del círculo, unos a la parte del norte, otros a la del sud o mediodía.

Los grados de latitud se pueden asegurar fixamente midiendo con instrumentos matemáticos lo que distan los lugares o del Polo del mundo o de la Equinoccial, que uno y otro está conocido; pero los de longitud es muy difícil porque no se halla modo ni forma en que fixar la prueba: por los eclipses de luna han querido algunos averiguarlo; pero como la terminación de la sombra de la luna en el globo de la tierra es muy difícil de comprender, por esta razón han variado muchos geógraphos en gran diferencia de grados. Y finalmente a sido preciso seguir las relaciones de los navegantes, según las observaciones que han echo en sus viages, de los grados de longitud.

HORAS DEL DIA

Para explicar las horas de día que cada reyno o provincia tiene en el mayor día artificial del año (para diferenciarse del día natural de 24 horas) se ha de suponer que son efectos del movimiento del sol. Varias son las opiniones del movimiento: unos dizen tiene dos raptos y natural; otros tres, añadiendo a éstos el de trepidación; quiérenle dar otro que es dando bueltas el sol en la línea de la eclíptica en su movimiento natural, en la forma que las da una bola arrastrada por la tierra.

El movimiento rauto se haze por los polos del mundo siguiendo el primer móvil que se lleva en 24 horas de levante a poniente todas las esferas o cielos, y por consiguiente los globos de los planetas que están en cada un cielo.

El movimiento natural le haze el sol por los polos del Zodíaco que dista 23 grados $\frac{1}{2}$ de los polos del mundo y se fixa su exe a los círculos polares ártico y antártico, por cuya razón el Zodíaco corta la Equinoccial en ángulos desiguales. Es el Zodíaco una faxa que algunos le dan 12 grados, otros 16, otro[s] 20 de latitud, según lo que se apartan los planetas

de la Eclíptica que es una línea de círculo mayor que parte el Zodíaco por lo largo, dexando a una y otra parte la mitad de estos grados de latitud; dízesse Eclíptica porque se hazen los eclipses quando el sol y la luna se hallan en ella en oposición o conjunción. Terminasse la eclíptica a los trópicos de cancro y de capricornio y nunca se mueve el sol desta línea haziendo cada día un grado empezando al occidente hazia el oriente. Y en un año ha andado 360 grados y pasado por los 12 signos que en el Zodíaco se figuran de 30 grados cada uno; ahunque en rigor está el sol en el Zodíaco 365 días, 5 horas y 49 minutos;* y como la Equinoccial parte por medio el Zodíaco, dexando la mitad a la parte austral y la otra mitad a la boreal (dexo la disputa de que se halla más Zodíaco a la parte austral), por esta razón está el sol seis mses en la parte del norte y seis meses a la del mediodía, y por consiguiente tienen más horas de día artificial las tierras que están más distantes de la línea equinoccial, pues solo en los dos días del año, 21 de marzo y 21 de septiembre (en que anda el sol por ella) son iguales en todo el mundo los días con las noches. Del mismo movimiento natural se sigue el que dizen de trepidación, que se entiende el tránsito que haze el sol en el discurso de un año, dende el trópico de capricornio al trópico de cancro; que viene a ser el de Capricornio en el solsticio de invierno, que es a 22 de diciembre en que se halla el sol, y en 21 de junio siguiente, como abemos dicho, la línea eclíptica, en el trópico de cancro. Y como en seis meses a pasado de la parte meridional a la austral, dízesse este movimiento de trepidación. El quarto que dizen algunos que en sí haze el sol rodando por la Eclíptica, como una bola arrastrada por tierra, ni da ni quita a nuestro intento, porque o sea rodando o no, lo sierto es que el sol es una massa de luz que ilumina igualmente por todos lados sin que se advierta desigualdad de resplandor en la tierra por más que le ayan hallado manchas algunos autores en sus observaciones, y creheré yo que el sol, dado que tenga manchas, es como el jaspe bruñido que igualmente reluce en todos los colores, ahunque sean colorados blancos, azules y negros; de que concluyó que las climas se mudan quando el

* D.^o RAYMUNDO SANTA EULALIA en su traducción de *Giles de Launoy*.

mayor día excede de media hora dende la equinoccial, que empieça el primero, hasta los polos del mundo en una y otra parte de la línea.

Dada esta breve inteligencia (que es lo dilatado que se me permite) passaré a la relación de describir los estados de la monarquía española en la forma que pide el asunto, empessando al primer meridiano (que se dixo ser en la isla más septentrional de las Canarias) continuando hazia levante, hasta volver al mismo lugar.

Hállanse las islas Canarias de 1 grado hasta seis de longitud y desde los 26 grados 30 hasta 29 grados 20 minutos de latitud en la zona templada austral en el 4 clima nombrado San Matheo; el mayor día es de 13 horas, 30 minutos.

El reyno de España se encierra entre 10 y 24 grados de longitud, y entre los 36 grados, 40, y 44 grados, 10 minutos de latitud en la misma zona templada; goza del clima 6 de San Sebastián y del 7 de California; su mayor día es de 15 horas, 25 minutos.

El prezidio de Ceuta a 13 grados 50 minutos de longitud y 35 grados 10 minutos de latitud zona templada, 5 clima de Santa Fe y tiene 14 horas 25 minutos su mayor día.

El Peñón se halla en 15 grados 35 minutos de longitud y 34 grados de latitud; zona templada, 5 clima de Santa Fe y tiene 14 horas 20 minutos su mayor día.

Melilla a 19 grados de longitud, 34 de latitud en la misma zona, clima de Santa Fe, con las 14 horas 20 minutos en su mayor día.

El Reyno de Mallorca con Menorca y Ivissa se halla de 20 grados 45 minutos a 24 grados 35 minutos de longitud y de 37 grados 40 minutos a 39 grados 10 minutos de latitud en la zona templada, 6 clima de San Sebastián con el mayor día de 14 horas 5 minutos.

Orán a 22 grados de longitud 34 grados de latitud en la misma zona, en el 5 clima con 14 horas 20 minutos su mayor día.

Flandes se halla dende los 24 grados hasta los 28 de longitud y dende 49 grados 20 minutos hasta 51 grados 50 minutos de latitud en la zona templada, 9 clima de Gueldres; tiene su mayor día 16 horas 25 minutos.

El Estado de Milán con el final se halla dende los 29 grados 12 minutos hasta 32 grados 48 minutos de longitud, y entre 44 y 46 grados de latitud en la zona templada, en el 7 y 8 clima; su mayor día es de 15 horas 35 minutos.

Cerdeña está dende los grados 31 y 33 de longitud y entre 37 grados y 30 minutos y 40 grados 18 minutos de latitud en la zona templada, 6 clima de San Sebastián; tiene 14 horas 50 minutos su mayor día.

Sicilia se halla dende los grados 36 a 40 de longitud y entre los 35 grados 24 minutos y 38 grados 2 minutos de latitud en la zona templada, sexto clima, con 14 horas 40 minutos su mayor día.

Nápoles en 37 hasta 42 grados 54 minutos de longitud y dende 37 grados 30 a 42 grados 54 minutos de latitud zona templada, goza del 6 y 7 clima Californio; tiene su mayor día 15 horas 6 minutos.

Philipinas están entre 160 y 170 grados de longitud, de 5 a 20 de latitud en la zona tórrida, 3 clima de Tancacana; goza 13 horas 10 minutos de sol su día mayor.

Marianas o Islas de Ladrones están entre 189 y 191 grados de longitud, de 5 a 18 grados y 30 minutos de latitud en la zona tórrida, 3 clima, con 13 horas 5 minutos su mayor día.

California se extiende de 237 hasta 258 grados de longitud, de 23 grados 30 minutos a 46 de latitud, en la zona templada, goza de los climas 3.°, 4.°, 5.°, 6.°, 7.° y 8.°; su mayor día en la parte más meridional es de 13 horas y en la septentrional de 15 horas 35 minutos, es la mayor isla del mundo.

Nova Granada se halla en 245 hasta 272 grados de longitud y de 27 a 40 de latitud, zona templada, en los climas 4.°, 5.° y 6.°; su mayor día es de 14 horas 45 minutos.

Nova España se dilata en los grados 259 a 291 de longitud y de 8 a 28 de latitud, participa de las zonas tórrida y templada y del primero hasta el 4.° clima de S. Mateo o mar pequeño; tiene su mayor día 13 horas, 50 minutos.

La Florida es comprendida de 270 hasta 297 grados de longitud y de 25 a 39 de latitud, zona templada, del 4.° al 6.° clima; su mayor día es de 14 horas, 40 minutos.

Islas de Cuba y demás vecinas nombradas Antillas se extienden dende 290 hasta 311 grados de longitud y de 18

hasta 23 grados 30 minutos de latitud, es bajo del trópico de Cancro, en la zona tórrida 3 clima, con 13 horas su mayor día.

El Reino del Perú en la América meridional se halla dende los grados 292 hasta 316 de longitud y dende 5 grados australes hasta 26 meridionales de latitud, en la zona tórrida, tomando $2\frac{1}{2}$ grados de la templada meridional en los climas 1.°, 2.° y 3.° boreales, nombrados Trujillo, Arequipa y Guaybiano y parte del 4.° de Espíritu Santo con 13 horas 40 minutos de sol en su mayor día.

El Gobierno de Tierra Firme se halla entre los grados 293 y 328 de longitud y entre los dos grados de latitud boreal y 12 grados 30 minutos de latitud austral en la zona tórrida; participa del primer clima meridional nombrado Trujillo, primero y 2.° austral de Darien y Acapulio, con su mayor día de 12 horas 40 minutos.

La Magellánica se encierra entre los grados 296 y 324 de longitud y entre 37 y 54 de latitud meridional en la zona templada, comprende los climas 6.°, 7.°, 8.°, 9.° y 10; su mayor día es de 17 horas.

La partida de tierra que se dice Río de las Amaçonas está entre 301 hasta 328 grados de longitud y dende el grado primero de latitud austral hasta 17 de la boreal; divide esta provincia en dos partes la línea equinoccial, está en la zona tórrida, goza del primero clima austral y del primero y segundo boreal, con su mayor día de 13 horas.

El Paraguay se halla entre los grados 304 y 317 y 30 minutos de longitud y de 11 a 37 de latitud; goza de dos zonas tórrida y templada y de los climas 2.°, 3.°, 4.°, 5.° y 6.° meridionales, por orden crecen los días y climas, largo es 14 horas 35 minutos.

La provincia de Chile está entre 297 grados y 308 de longitud y entre 26 y 47 de latitud meridional, en la zona templada, participa de los climas 4.°, 5.°, 6.°, 7.° y 8.°, crece el día a proporción y el mayor es de 15 horas 45 minutos.

Este es el assumpto en el cual se podía dilatar el discurso hasta llenar volumen si se permitía; no sito autores sinó muy pocos por ser sucinta la explicación y breve el tiempo para trabaxarla; paréceme queda probada y explicada con demostración la grandeza y singular prerroga-

tiva de la monarquía Española en el favor del sol, pues nadie puede competir ni disputar igualdad a nuestro gran Felipe, reinos tan dilatados que gozan tan singulares prerrogativas reparte la fortuna. Y no podía ésta dejar de aplicar a tan gran monarquía tan gran monarca, dícelo el Poeta moderno en esta octava:*

Assí ya de su hedad dava divino
 Principio al cuarto lustro, onrrando á Francia
 Quando el cetro español su peregrino
 Gran braço implora, con rendida instancia
 Mil reynos es el (el) don que allá el destino
 A llevarle corrió de alta distancia
 Cayó en Versalles (tanto peso aúna)
 A sus pies fatigada la fortuna.

JOSEPH APARICI

LA SAGRADA HOSTIA TACADA DE SANCH EN LO PLA DE SANT TIRS

(SEGLE XV)

Regirant uns plechs de procehiments y enquestes judiciales del segle xv, que's trobaven anys enrera en l'arxiu de la Catedral de la Seu d'Urgell, quan n'era bisbe lo Cardenal Cassañas, aparegueren uns fulls solts, fragments d'un procés desaparegut.

Lo full no portava data, però no hi ha dubte que pertanyia al segle xv. Sortosament era la declaració principal de la causa incoada, ahont lo fet se descriu ab tots los detalls.

Se tractava d'un prevere de la parroquia del Pla de Sant Tirs, qui, en lo moment de consagrar, manifestava haver vist, en la sagrada hostia, una taca de sanch, que'l dexà aturdit.

Dexemlo parlar al interessant document.

«...cum ipso etc. ell testes vehe en la part dreita de la dita hostia sanch que occupaue vn dit o en torn.

* BOTELLO en el *Mundo Nuevo* : *Pohema heroico*, l. 7, p. 316, octava 257.